

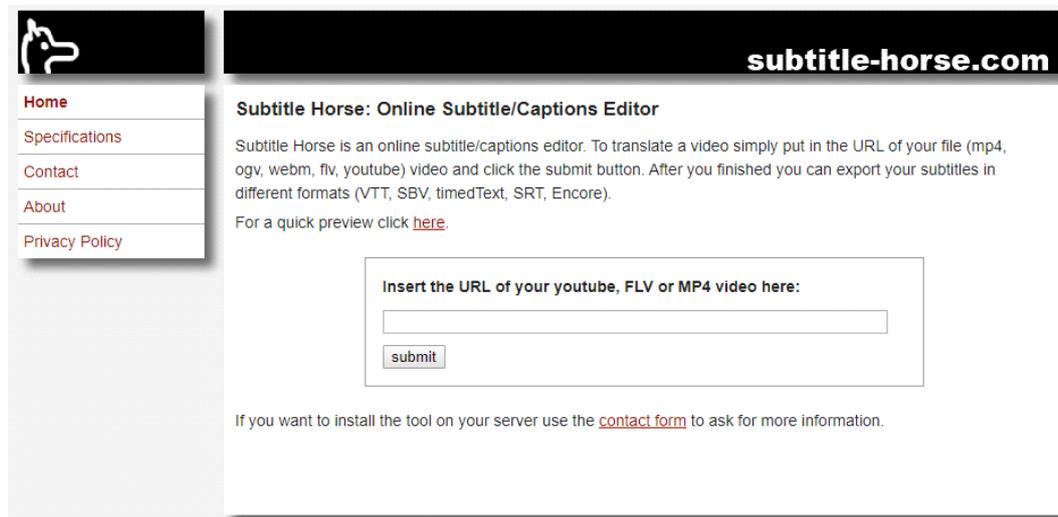


SOFTWARE

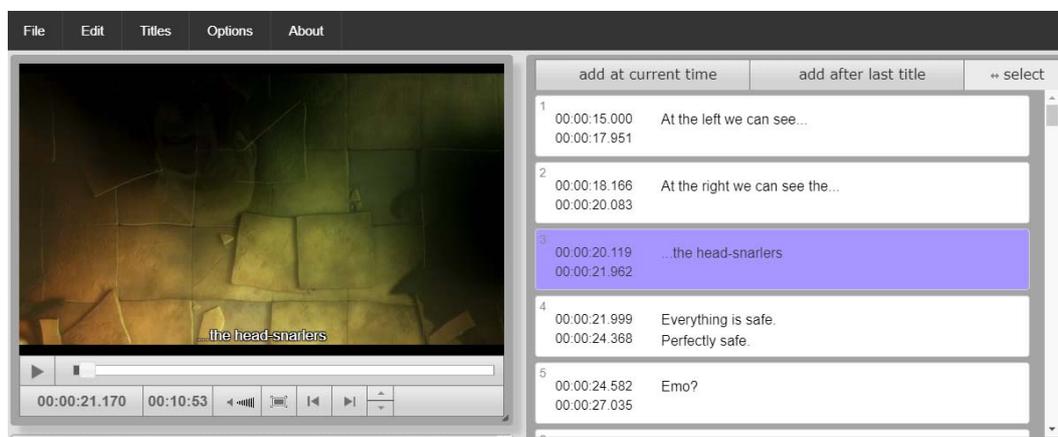
Máster oficial en Traducción Multimedia

Referencia	240
Ambito	Traducción multimedia.
Categoría	Doméstico, traductor profesional y en formación
Nombre	Subtitle Horse
Fecha	02/12/2019
Descripción	Subtitle Horse es un programa online que permite editar subtítulos, audiodescripciones y descripciones de video de manera sencilla y sin necesidad de descargas e instalaciones.
Versión actual	JS 1.0
Tipo licencia	Programa en línea de acceso gratuito.
Vers. anteriores	
Responsables	
Precio	0,00 €
URL programa	http://subtitle-horse.com
URL manual	http://subtitle-horse.com/preview
URL ver. prueba	
URL ver. demo	http://subtitle-horse.com/preview
Fecha publicación	
Sistema operativo	En línea
Lenguas interfaz	Inglés
Lenguas trabajo	
Relación con TM	Audiovisual, subtulado.
Formatos trabajo	Multiformato
Requisitos hard.	Conexión a internet (programa en línea)
Requisitos soft.	Navegador de internet y Javascript
Funciones esp.	<ul style="list-style-type: none">-Permite incluir subtítulos y descripciones en vídeos-Acepta gran variedad de formatos-Acepta vídeos no descargados en el equipo simplemente insertando la URL del mismo- Permite gran variedad de funciones de subtulado- No requiere la descarga e instalación de un software en el equipo- Permite un aprendizaje rápido de sus funciones a través del menú de ayuda con comandos y atajos de teclado- Incluye autocorrector ortográfico- Incluye ajustes avanzados de importación de archivos

Captura pant-1



Captura pant-2



Captura pant-3

Export ✕

Format / Options

VTT ▾

export selected Only

Name

elephant_dreams_640 .vtt

[Download](#)

Comentarios

Formatos: Formatos de video: html5 (mp4, ogv, webm), flv, youtube. Formatos de importación: SRT, SBV, timedText, VTT, Encore, JSON. Formatos de exportación: SRT, SBV, timedText, VTT, Encore, JSON, text.
Otros comentarios: Una manera muy fácil de subtítular en cualquier parte, sin necesidad de elementos de hardware o software. Además, permite una familiarización rápida con el programa y los atajos de teclado a través de un pequeño menú de ayuda que recoge todos los comandos.

Ayuda alumnado

Menéndez Pérez, Carmen

E-mail alumnado

carmen.menendez.perez.18@gmail.com

Ayuda general

- Tutorial de uso https://www.youtube.com/watch?v=sPm1_vVF9_Y
- Especificaciones para formatos <http://subtitle-horse.com/specifications>
- Contacto <http://subtitle-horse.com/contact>
- Incluye un menú de ayuda durante el subtítulado para visualizar todos los comandos y atajos de teclado

Ayuda programa

FAQ-1

[¿Existe un límite de duración de vídeo para subtítular?](#)

Respuesta FAQ-1

No existe ningún límite de duración, por lo que el programa permitiría subtítular una película entera o un clip de vídeo de varias horas de duración.

FAQ-2

[¿El programa deja algún tipo de marca de agua en los archivos de subtítulos?](#)

Respuesta FAQ-2

Subtitle Horse no incluye marcas de agua en los archivos descargables, por lo que permite realizar un trabajo de subtítulado profesional sin necesidad de descargar ni instalar un software.
